


टॉम केलेवाला

Tom the banana seller

 Humphreys Odunga

 Zablou Alex Nguku

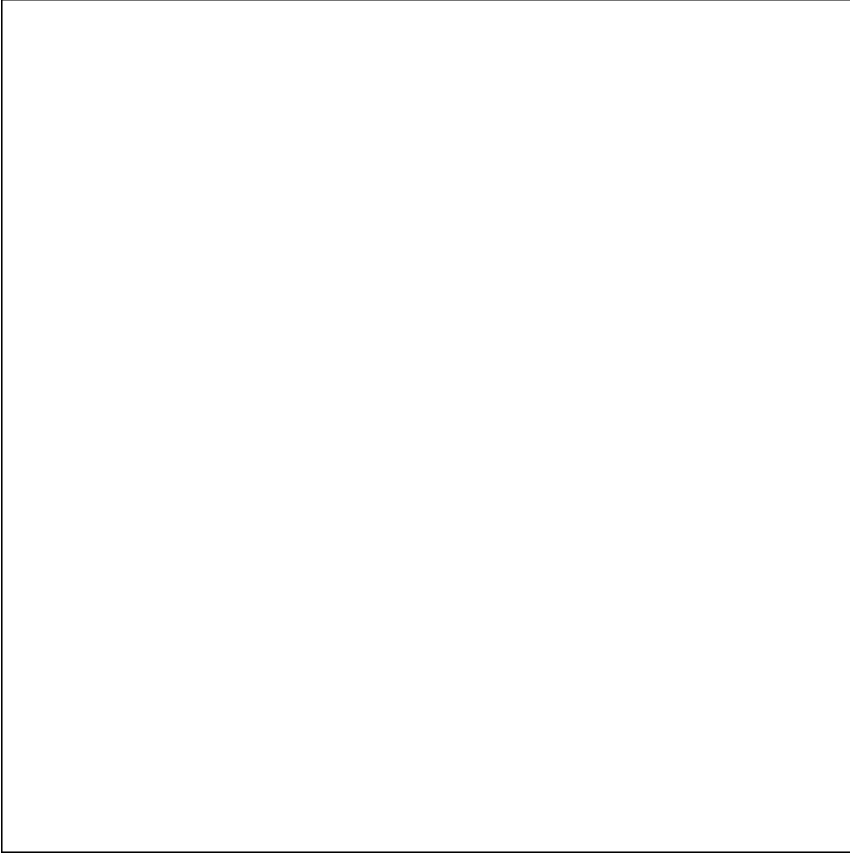
 Nandani

 Hindi / English

 Level 2

(imageless edition)

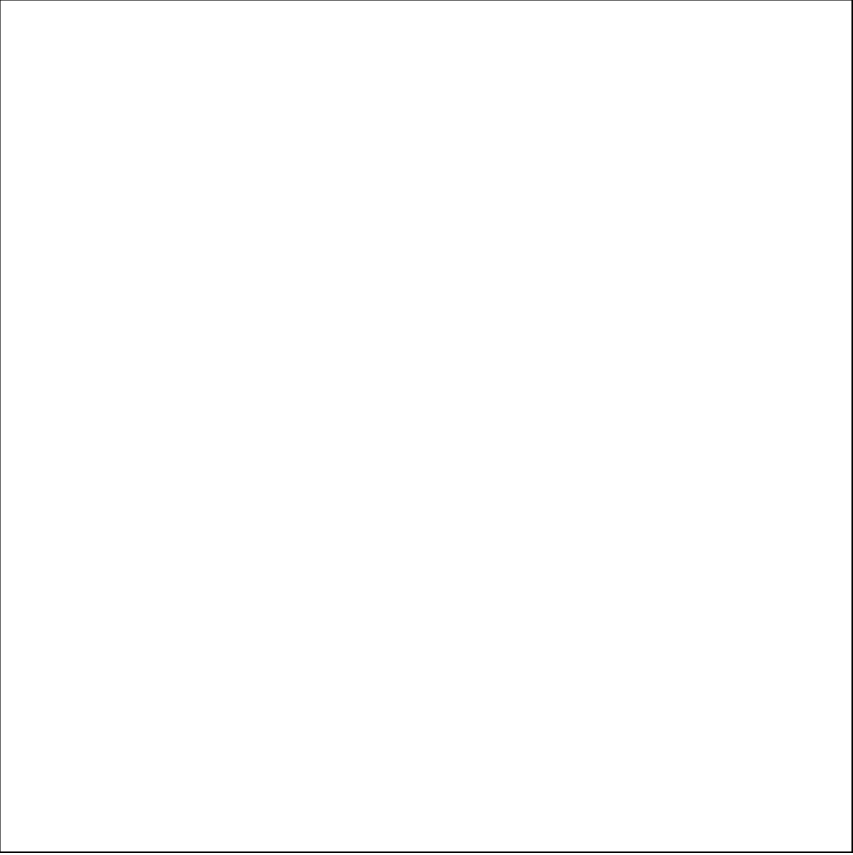




टॉम पके केलों की टोकरी ढोता है।

...

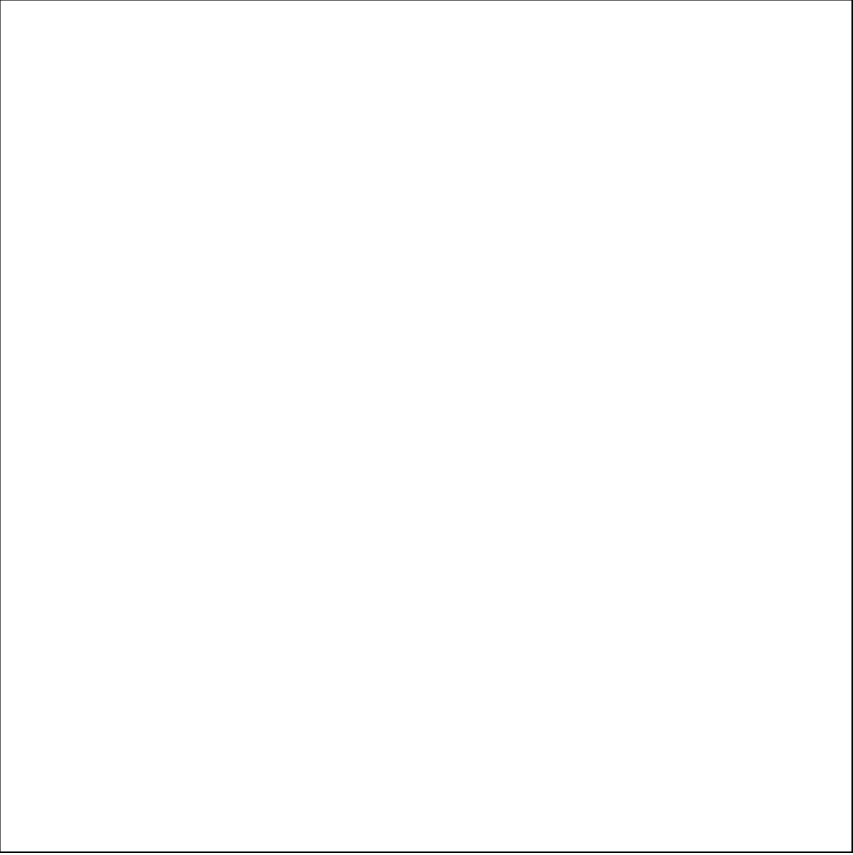
Tom carries a tray of ripe bananas.



टॉम केलों को बेचने बाज़ार जाता है।

...

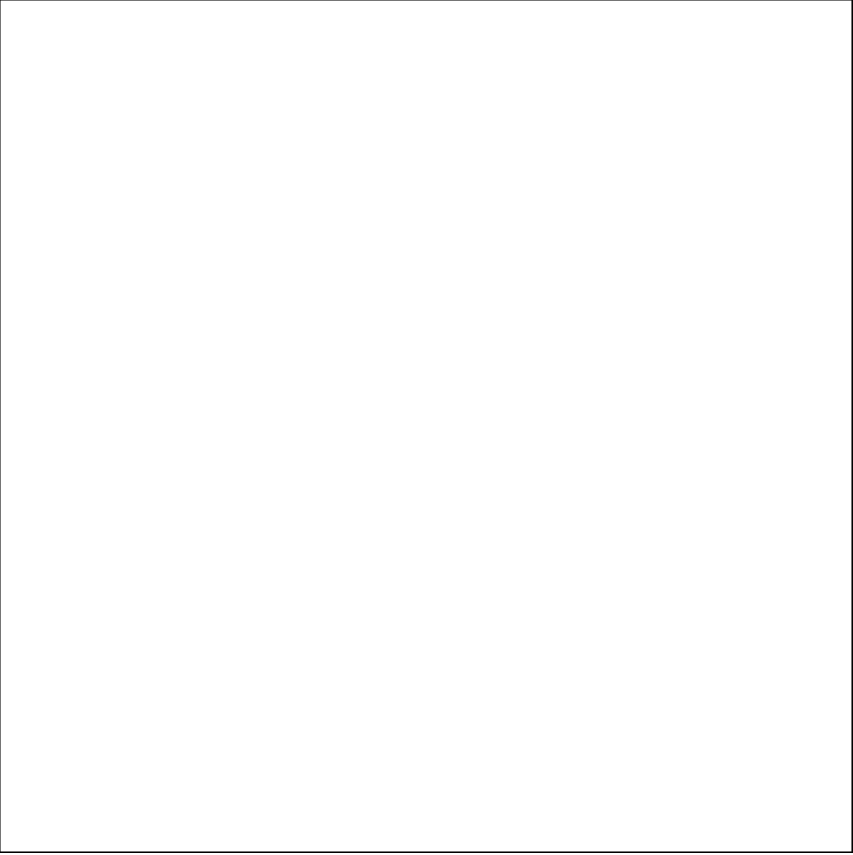
Tom goes to the market to sell
bananas.



बाज़ार में लोग फल खरीद रहे हैं।

...

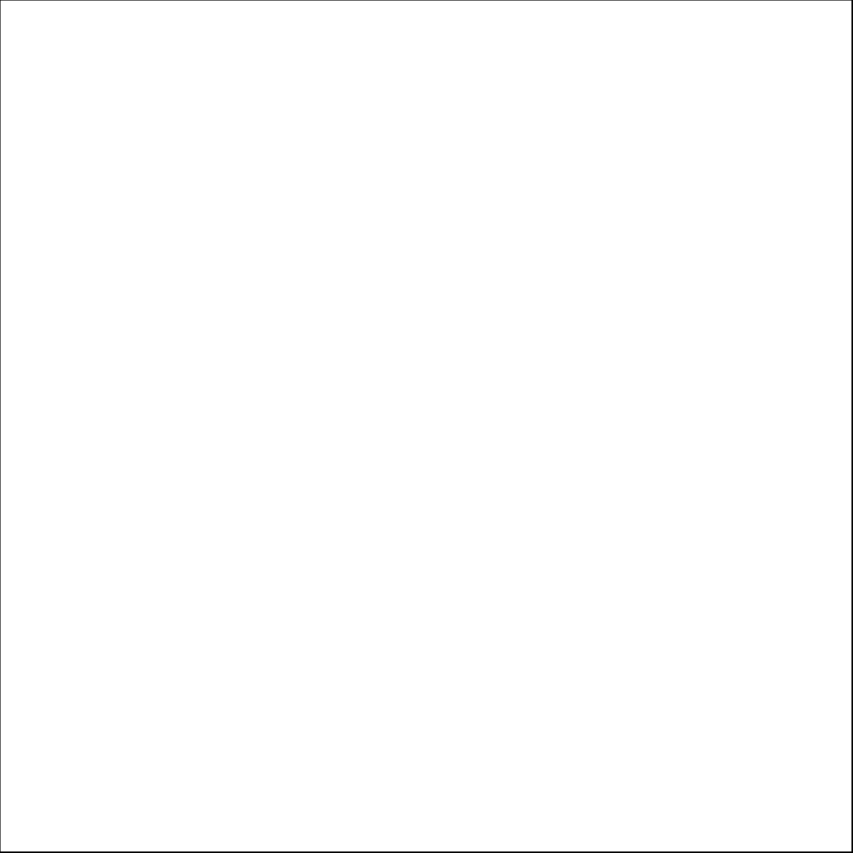
People at the market are buying fruit.



पर कोई टॉम के केलों को नहीं खरीदता। वे महिलाओं से फल खरीदना पसंद करते हैं।

...

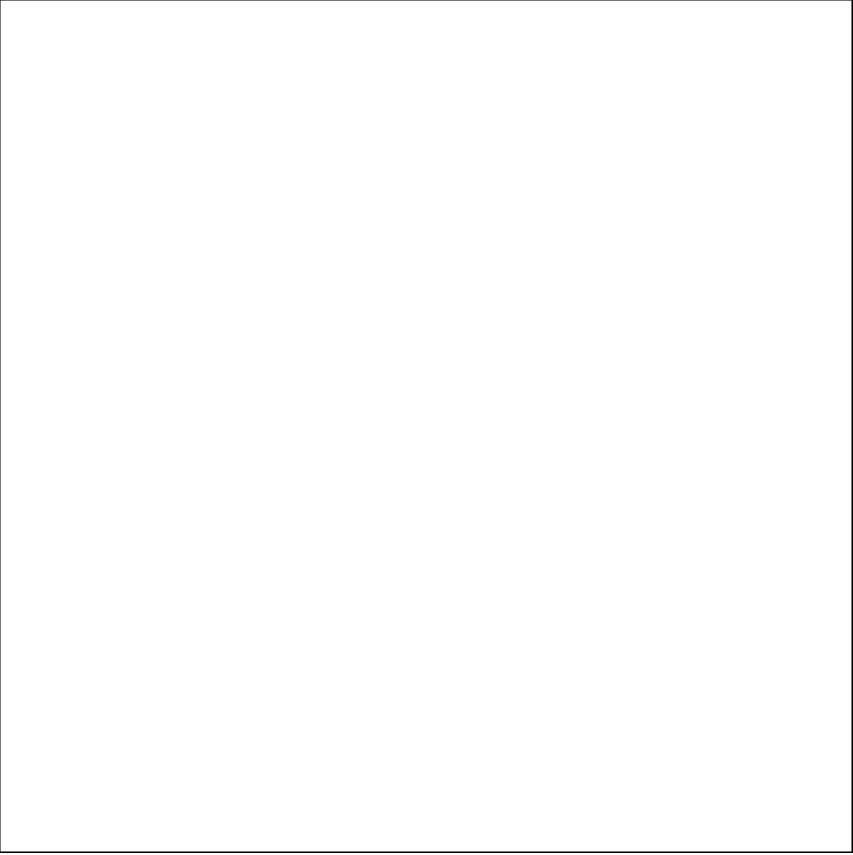
But no one is buying Tom's bananas.
They prefer to buy fruit from
women.



लोग कहते हैं “हमारे समाज में केवल महिलाएँ ही फल बेचती हैं।” लोग पूछते हैं “यह किस तरह का पुरुष है?”

...

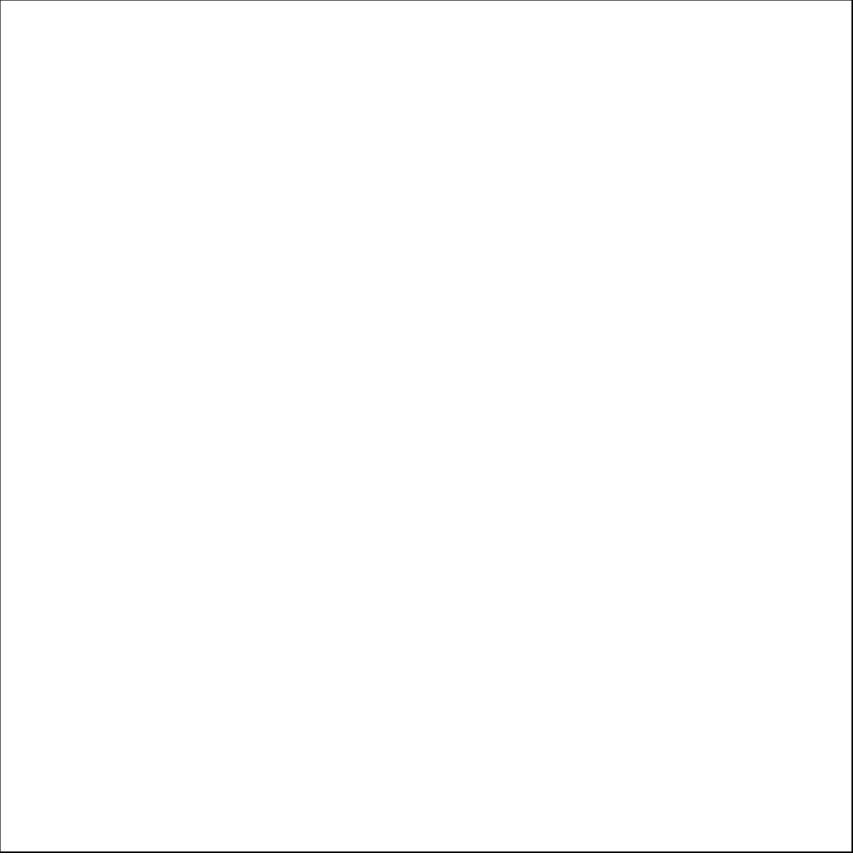
“In our community, only women sell fruit,” people say. “What kind of a man is this?” people ask.



पर टॉम ने हार नहीं मानी। उसने आवाज़ लगाई “ले लो, ले लो, मेरे केले लो! मेरे मीठे पके केले ले लो!”

...

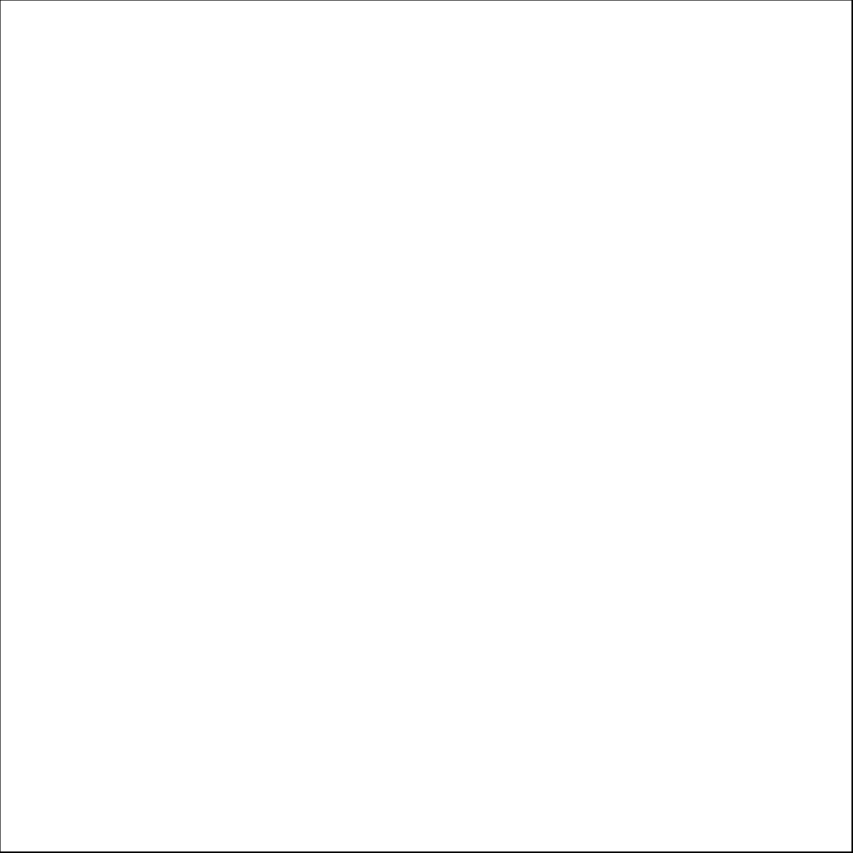
But Tom does not give up. He calls, “Buy my bananas! Buy my sweet ripe bananas!”



एक महिला ने थाल से केले के गुच्छे को उठाया।
उसने केलों को ध्यान से देखा।

...

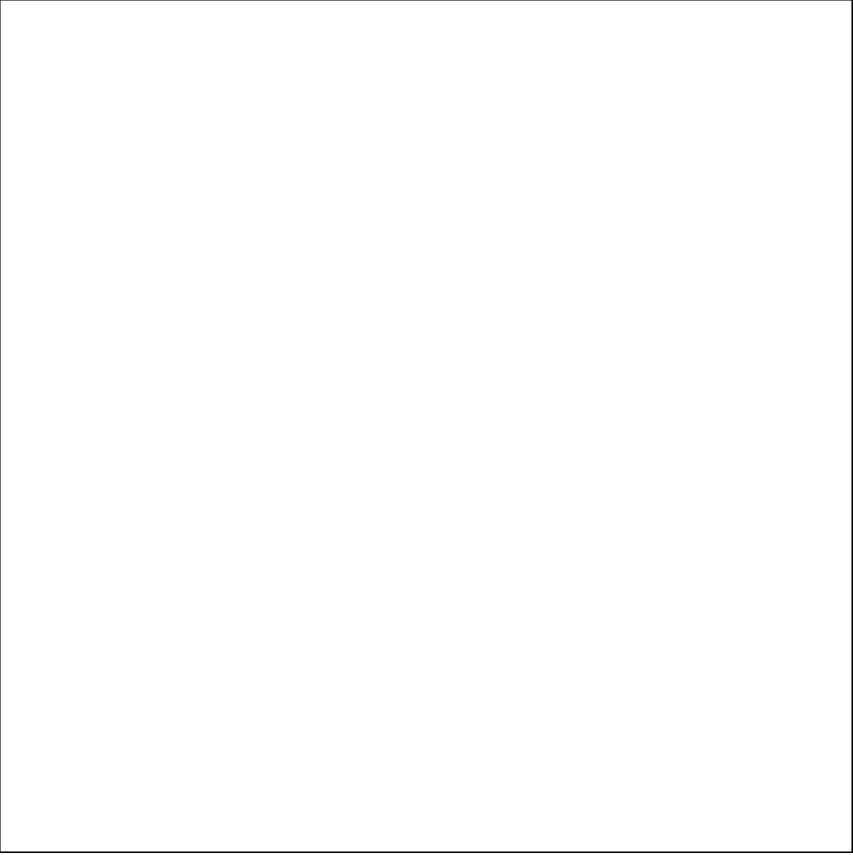
One woman picks up a bunch of
bananas from the tray. She looks at
the bananas carefully.



उस महिला ने केले खरीद लिए।

...

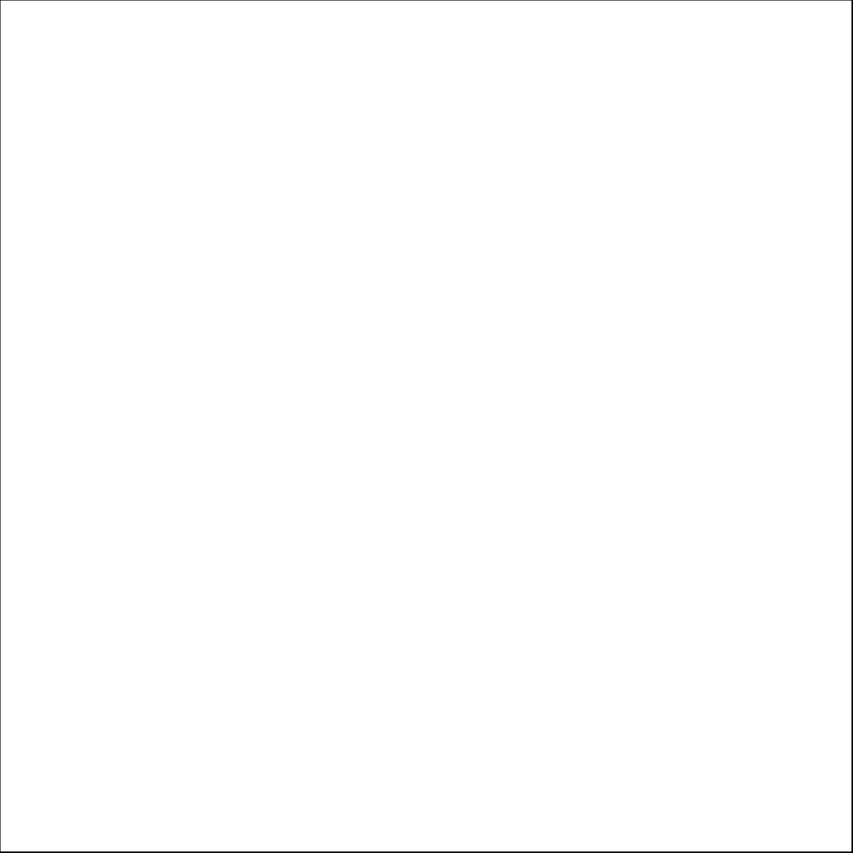
The woman buys the bananas.



और लोग भी ठेले पर आए। उन्होंने टॉम के केले खरीदे और बड़े चाव से खाए।

...

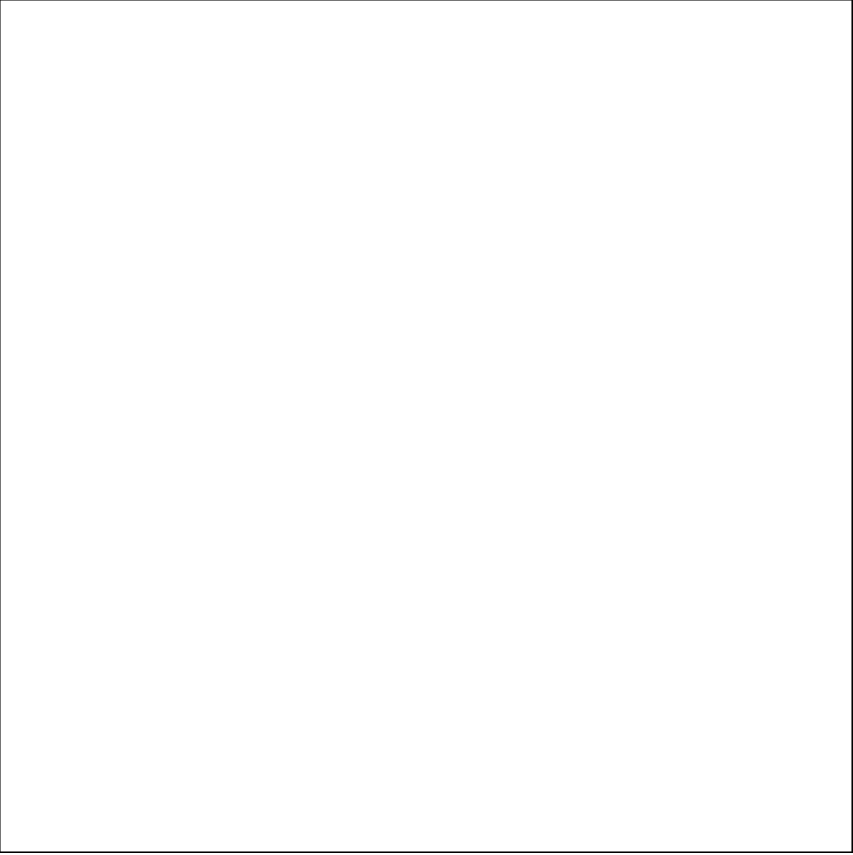
More people come to the stall. They buy Tom's bananas and eat them.



जल्द ही, थाल खाली हो गया। टॉम ने अपनी कमाई के पैसे गिने।

...

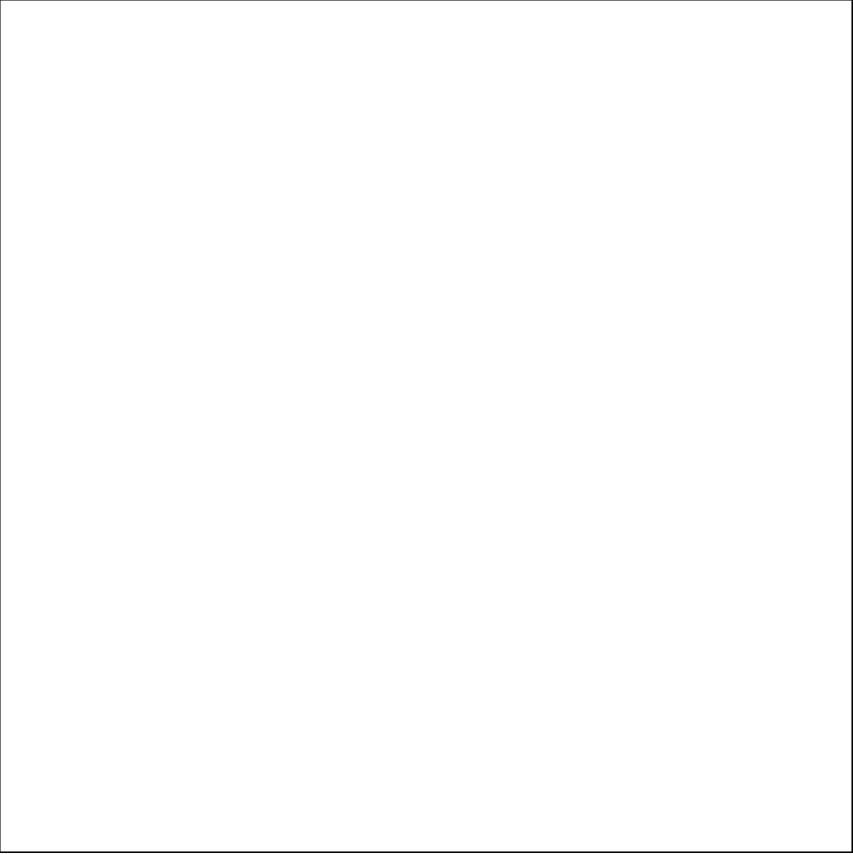
Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.



फिर टॉम ने साबुन, चीनी और ब्रेड खरीदी और उन चीज़ों को अपनी टोकरी में रखा।

...

Then Tom buys soap, sugar, and bread. He puts the things in his tray.



टॉम ने टोकरी को अपने सिर पर रखा और घर चला गया।

...

Tom balances the tray on his head and goes home.



Storybooks D.C.

global-asp.github.io/storybooks-dc

टॉम केलेवाला

Tom the banana seller

Written by: Humphreys Odunga

Illustrated by: Zablon Alex Nguku

Translated by: Nandani (hi)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by [Storybooks D.C.](https://global-asp.github.io/storybooks-dc) in an effort to provide children's stories in DC's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).